

# ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Ультразвуковая система Clinique Sonic System не предназначена для использования людьми (в том числе и детьми) с ограниченными физическими и умственными возможностями или людьми с отсутствием достаточного опыта, если они не были проинструктированы отвественным за их безопасность лицом.
- Убедитесь, что прибор хранится в недоступном для детей месте.
- Заряжайте устройство на сухой устойчивой поверхности.
- Производитель не несет ответственности за поломки, понесенные в результате
  несоблюдения инструкции по эксплуатации, непрофессионального ремонта или
  неправильного использования. Используйте прибор только по его прямому назначению,
  описанному в данном руководстве.
- Всегда подключайте сетевой адаптер вместе с портом USB непосредственно в розетку
  с напряжением переменного тока (100-240В). USB вход на конце провода устройства
  для подзарядки может быть вставлен в USB порт сетевого адаптера или любого другого
  устройства с функционирующим USB портов. Clinique настоятельно рекомендует
  использовать USB адаптер, предоставленный с устройством для его подзарядки. Многие
  компьютеры также оснащены портами USB, но компьютеры функционируют иначе.
  Извлеките все аксессуары из других USB портов вовремя подзарядки щетки Cleansing Brush
  через компьютер.
- Регулярно проверяйте USB кабель на предмет повреждений. USB кабель не подлежит замене.
- Никогда не погружайте зарядное устройство, провод от него или адаптер в жидкости.
- Никогда не прикасайтесь к адаптеру мокрыми руками и никогда не тянитеь за кабель при отключении устройства для подзарядки.
- Никогда не прикасайтесь к прибору острыми или горячими предметами. Не оборачивайте кабель вокруг прибора.
- Никогда не используйте поврежденные или некорректно работающие адаптер, устройство для подзарядки или рукоятку. А также при их некорректной работе после падения или погружения в воду.
- Аккумулятор не подлежит извлечению и замене.
- Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем.
- Не используйте устройство, если чувствуете себя сонными или вялыми.
- Не используйте удлинитель с этим прибором.
- Не держите устройство для подзарядки за кабель и не используйте кабель в качестве ручки.

# СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ



# Ваша Ультразвуковая система Clinique Sonic System. Очищающая щетка для лица.

Специалист в очищении, теперь Clinique предлагает добавить к вашему любимому очищающему средству нашу первую ультразвуковую очищающую щетку для очищения кожи на абсолютно новом уровне. Разработана дерматологами для еще лучшего очищения там, где это необходимо больше всего. Всего 1 минута, 2 раза в день. Удаляет загрязнения для создания чистой, здоровой кожи и менее заметных пор. Благодаря наклоненной насадке ультразвуковая система Clinique очищает самые труднодоступные места в области Т-зоны и проникает туда, где скапливаются грязь и жир, удаляя все загрязнения. Очищает кожу мягко, но эффективнее, чем традиционное поверхностное умывание. Кожа лучше подготовлена к последующему уходу. Со временем кожа выглядит гладкой, сияющей и здоровой.

- Форма щетки разработана швейцарскими инженерами для целенаправленного очищения.
- Уникальная насадка, наклоненная особым образом, и ультразвуковая технология помогают лучше проникать и очищать проблемные труднодоступные области: лоб, подбородок, нос.
- Два вида щетинок предназначены специально для разных областей лица.
- Всегда тщательно промывайте прибор после каждого использования.
- Эргономичная ручка.
- Щетка водонепроницаема можно использовать в душе. Предупреждение:
   Устройство для подзарядки нельзя погружать в воду и использовать в душе.
- Заряжается от аккумулятора.
- Зайдите на clinique.ru для более подробного описания.

### Меры предосторожности

Если Вы наблюдаетесь или лечитесь у специалиста по какой-нибудь проблеме кожи или считаете, что у Вас есть какие-либо кожные заболевания, проконсультируйтесь со специалистом перед началом использования ультразвуковой системы Clinique Sonic System. Не обменивайтесь насадками с посторонними.

Не используйте систему на поврежденных участках кожи или на коже с сильной сыпью или прыщами. Не используйте с продуктами, содержащими отшелушивающие частицы.

He используйте на области вокруг глаз. Ультразвуковая система Clinique Sonic System не имеет деталей, которые подлежат самостоятельному

ремонту. Прибор подходит для использования только в домашних условиях. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Кабель не подлежит замене. Если кабель был поврежден, устройство для подзарядки должно быть выключено из сети. При возникновении любых вопросов, обратитесь в ближайший магазин, где представлена продукция Clinique. Используйте насадки и устройство для подзарядки, произведенные специально для ультразвуковой системы Clinique Sonic System.

# Интрукция по применению

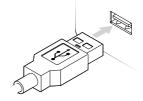
#### Подготовка

Заряжайте очищающую щетку как минимум в течение 24 часов перед первым использованием.

Перед первым использованием аккуратно снимите все упаковочные материалы и распакуйте Вашу ультразвуковую систему Clinique Sonic System. Важные детали ультразвуковой системы Clinique Sonic System Вы можете увидеть на рисунке. Держите насадку под углом таким образом, чтобы она совпала с круглым диском на ручке. Аккуратно, но плотно прижмите насадку к круглому диску, пока вы не услышите "щелчок".



Для того чтобы зарядить прибор установите устройство для подзарядки на твердую, ровную и сухую поверхность рядом с работающей розеткой с соответствующим напряжением. Разверните USB кабель по всей длине и включите в USB порт. Вставьте вилку адаптера в исправную розетку.



Поместите очищающую щетку в устройство для подзарядки таким образом, чтобы кнопка включения/выключения находилась спереди. Очищающая щетка может нагреваться во время подзарядки, но это не влияет негативным образом на ее работу. Устройство не может перегреться.



Если во время использования горит оранжевый индикатор, это означает, что аккумулятор садится.

**VPOREHL ПОЛЗАРЯЛКИ** 

ИНЛИКАТОР ПОЛЗАРЯЛКИ

индинатог подзаглдни	л овень подзкі лдімі
Полностью оранжевый	Низкий
Если во время подзарядки горит зеленый индикатор, это означает, что прибор полностью заряжен.	
индикатор подзарядки	УРОВЕНЬ ПОДЗАРЯДКИ

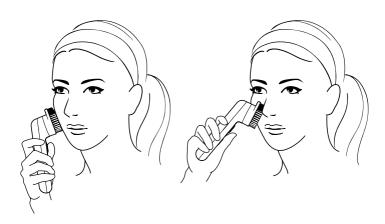
индикатог подзаглдки	эговень подзаглдки
<ul><li>Мигающий оранжевый</li></ul>	Заряжается
Полностью зеленый	Полностью заряжен

#### Рекомендации по использованию

Рекомендуемое время для очищения не более 1 минуты. Не используйте очищающую щетку на области вокруг глаз.

Ваш тип кожи, а также очищающее средство, которым Вы пользуетесь, позволят Вам определить, как часто Вы будете использовать очищающую щетку. Мы рекомендуем начать Вам с 30 секунд один раз в день. После этого нанесите увлажняющий крем. Можете увеличить процесс очищения до 1 минуты 2 раза в день, если почувствуете, что ваша кожа не ощущает дискомфорта. Вы сами определите, какой уход наиболее подходит для Вашей кожи.

- Перед использованием очищающей щетки удалите макияж с области вокруг глаз.
- Нанесите очищающее средство, подобранное для Вашего типа кожи на влажную кожу или прямо на мокрую щетку. Очищение с помощью сухой щетки может вызвать раздражение на коже.
- Чтобы в полной мере использовать преимущества двух разных видов щетинок: водите массажными круговыми движениями по поверхности щек, используя белые щетинки. Для очищения Т-зоны наклоните насадку так, чтобы использовать зеленые щетинки, и произведите движения вниз-вверх. Избегайте области вокруг глаз. Щетка работает наиболее эффективно, если Вы будете скользить ей по поверхности кожи. Нет необходимости надавливать на нее.



• Пройдитесь массажными движениями около 5 секунд по лбу, носу, подбородку и около 15 секунд по щекам. Весь процесс очищения займет около 30 секунд. При увеличении общего времени очищения до 1 минуты, увеличьте время очищения каждой области в 2 раза.

- Нажмите кнопку вкл/выкл, чтобы остановить работу очищающей щетки, или щетка выключится автоматически через 30 секунд. Чтобы снова начать работать, нажмите еще раз на кнопку.
- Тщательно промывайте насадку после каждого использования. Стряхните капли воды и оставьте на некоторое время, чтобы щетинки могли просохнуть. Очищайте заднюю поверхность насадки и ручку как минимум один раз в неделю

#### Уход за устройством для подзарядки

Всегда выключайте из USB порта устройство для подзарядки перед чисткой. Не погружайте устройство для подзарядки в воду или другие жидкости. Не держите устройство для подзарядки под струей воды. Для очистки устройства протрите его мягкой влажной тканью.

#### Замена насадки

Замените насадку, если заметите изношенные щетинки. Для наилучших результатов меняйте насадку каждые 3 месяца. Посетите магазин, где представлена продукция Clinique или зайдите на наш сайт. Снятие макияжа с помощью очищающей щетки может привести к загрязнению щетинок, но в то же время не ухудшит результат. Если заметите изменения в цвете щетинок, промойте щетку мягким мылом и водой.

### Правила хранения

Для хранения отключите устройство для подзарядки. Протрите устройство и дайте ему полностью высохнуть. Кабель может быть свернут, но убедитесь, что он не перекручен.

# Путешествуйте c Clinique Sonic System

Clinique Sonic System идеально подходит для путешествий. Если очищающая щетка полностью заряжена, она может работать до 3х часов (180 минут) без подзарядки. Если щетка начнет работать из-за случайного нажатия на кнопку включения, она автоматически отключится через 30 секунд. Прикройте насадку с помощью крышки для щетки, для того чтобы защитить щетинки.



## Идеальные партнеры для мягкого очищения – очищающие средства Clinique



## Пенка для умывания Foaming Facial Soap

Для 1, 2, 3 типа кожи Кремовая текстура пенки для умывания мягко, но тщательно удаляет пыль,

излишки жира и загрязнения.



## Мягкое жидкое мыло для лица Liquid Facial Soap Mild

Для 2 типа кожи

# Сильнодействующее жидкое мыло для жирной кожи Liquid Facial Soap Oily Skin Formula

Для 3,4 типа кожи

Мягкие эффективные очищающие средства, разработанные дерматологами Clinique, позволяют Вашей коже оставаться свежей, чистой и придают ощущение комфорта.

## Физические и электрические свойства продукта

- Срок службы полностью заряженной батареи составляет около 3 часов (180 минут при использовании без перерыва).
- Время, необходимое для полной подзарядки, составляет 24 часа.
- Напряжение сетевого адаптера составляет 100-240 В ~ / 50/60Гц, 1В на входе и 5В на выходе; устройства для подзарядки − 5В; перезаряжаемой части − 1,2В.
- Согласно иллюстрации на нижней части подставки с подзарядкой, система Clinique Sonic System является прибором третьего разряда, созданным с расчетом на подзарядку от безопасного низковольтного напряжения (SELV). Заряд от безопасного низковольтного напряжения (SELV), ограниченный здесь до 5 вольт DC, является достаточно низким, чтобы позволить человеку свободно дотронуться до данного прибора третьего разряда без риска получения электрического шока.
- Данный продукт соответствует всем нормативам.

# Часто задаваемые вопросы

# Моя очищающая щетка не работает несмотря на то, что заряжалась всю ночь.

Нам очень жаль, что у вас возникла такая проблема. Возможно, мы найдем быстрое решение.

- Проверьте, до конца ли USB провод вставлен в USB порт адаптера или компьютера.
- Проверьте, правильно ли вставлена очищающая щетка в устройство для подзаярядки – насадкой и кнопкой вкл/выкл вперед.
- Проверьте, находилась ли очищающая щетка в устройстве для подзарядки не менее 24 часов.
- Проверьте, горит ли на очищающей щетке индикатор подзарядки зеленым цветом над кнопкой вкл/выкл. Если да, то вытащили ли Вы очищающую щетку из устройства для подзарядки и нажали ли кнопку вкл/выкл.
- Проверьте, вставлен ли USB адаптер в розетку полностью.
- Попробуйте использовать другую розетку.

## Могу ли я очищать кожу дольше рекомендованного времени? Мы не рекомендуем. Длительное очищение может привести к

мы не рекомендуем. длительное очищение может привести к раздражению кожи.

### Насадка не очищает мою кожу так же хорошо, как и ранее.

Возможно ее необходимо заменить. Примерный срок службы насадки для щетки – 3 месяца. Сначала проверьте:

- Правильно ли насадка щетки прикреплена к ручке?
- Чистая ли насадка щетки?

# Мощность очищения моей системы Clinique Sonic System значительно снизилась.

Очищающую щетку необходимо заряжать время от времени. Со временем аккумулятор теряет способность полносьтю заряжаться, особенно если вы постоянно храните очищающую щетку в устройстве для подзярядки. Чтобы продлить срок службы аккумулятора, очищающую щетку необходимо полностью зарядить в течение 24 часов перед первым использованием. Также каждые 6 месяцев необходимо полностью заряжать батарейку.

Электрооборудование не разрешается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вы можете воспользоваться политикой возврата в определенных магазинах или центрах.

# Информация по утилизации для стран EC и других стран, имеющих систему переработки и утилизации

- Невозможно восстановить аккумулятор с истекшим сроком эксплуатации.
   Перед утилизацией используйте прибор, пока аккумулятор полностью не разрядится.
- Не выбрасывайте в обычный мусор. Устройство и аккумулятор содержат опасные вещества, которые при неправильном использовании могут нанести ущерб окружающей среде и здоровью человека.
- Когда срок функционирования устройства подойдет к концу, свяжитесь с местными пунктами сбора или обратитесь к ритейлерам по поводу возможности бесплатной утилизации.
- Вы не должны пытаться извлечь аккумулятор самостоятельно, он должен быть утилизирован профессиональными службами. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные службы утилизации.

### Информация для утилизационного центра Информация об утилизации аккумулятора

 Устройство содержит никель-металлогидридный (NiMH) аккумулятор. По экологическим причинам он должен быть утилизирован определенным образом, соответствующим экологическим нормам в конце его срока службы.



# Гарантия

Мы несем ответственность за качество нашей продукции. Каждая ультразвуковая система Clinique Sonic System Purifying Cleansing Brush проходит тщательные испытания и подвергается тестированию. Выявление очищающих щеток, несоответствующих требованиям, является очень редким случаем. Тем не менее, в тех маловероятных случаях, когда Вы остались недовольны своей ультразвуковой системой Clinique Sonic System Purifying Cleansing Brush, или испытали какие-либо проблемы при ее использовании, Clinique Laboratories, LLC, 767 Fifth Avenue, New York, NY 10153 (далее - Clinique) в дополнение к Вашим юридическим правам предоставляет права в соответствии с ограниченной гарантией производителя.

Если Вы хотите воспользоваться ограниченной гарантией производителя, или у Вас возникли какие-либо вопросы или сомнения в использовании ультразвуковой системы Clinique Sonic System, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов. Контактная информация представлена на последней странице данной инструкции и на www.clinique.ru . \*Для быстрого выявления неисправностей во время звонка в службу поддержки, держите рядом ультразвуковую систему Clinique Sonic System.

На ультразвуковую систему Clinique Sonic System (далее – Продукт) распространяется гарантия производителя в течение 2-х лет, условия

- которой определены ниже (Ограниченная гарантия), включая случаи производственного брака.
- Clinique гарантирует в течение 2-х лет отсутствие любых дефектов в материалах и работе продукта при его корректном использовании (читайте ниже).
- Если Вы обнаружите дефект, который входит в ограниченную гарантию, Clinique обменяет Ваш продукт на такой же новый. Это единственная мера, предусмотренная ограниченной гарантией от Clinique.
- Данная ограниченная гарантия является единственной гарантией, которую предоставляет Clinique в условиях действующего закона.
   Корректное использование продукта подразумевает использование потребителем продукта в домашних условиях в соответствии с приложенной инструкцией. Она не подразумевает использование продукта с адаптером, отличным от того, который входит в комплект.
   Использование продукта не подразумевает коммерческие цели.

#### Исключения из ограниченной гарантии

- Ограниченная гарантия может быть предоставлена только самому покупателю продукта при условии, что продукт был приобретен у авторизованного продавца Clinique.
- Для обращения за гарантийным обслуживанием необходимо предоставить чек с датой покупки и составом коробки.
- Невозможно воспользоваться ограниченной гарантией при условии некорректного использования, включая, но не ограничиваясь использованием не по назначению.

## Ограничения, предусмотренные гарантией

Clinique не несет ответственность за случайные и преднамеренные повреждения, возникшие в ходе использования данного продукта, независимо от того, являются ли они следствием проблем, связанных с электричеством, или иного рода проблем. Ограниченная гарантия действует в соответствии с законодательством страны, где был приобретен продукт. По этой причине правосудие некоторых стран не допускает ограничения или исключения, относящиеся к случайным повреждениям.

ДАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ПРИМЕНИМА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИЯХ ДОМАШНЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. CLINIQUE НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, УСТНЫХ ИЛИ ПИСЬМЕННЫХ ПРИ УСЛОВИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА В КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ. CLINIQUE НЕ НЕСЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ЗА СООТВЕТСТВИЕ И ГОДНОСТЬ ПРОДУКТА В ПРЕДЕЛАХ УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА В ЛИЧНЫХ ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ.

#### **Consumer Care Contact Information:**

### North America/Latin America Region

COUNTRY		EMAIL ADDRESS
Brazil	0800-892-1694	consumercare-br@gcc.clinique.com
Canada	888-378-3301	consumercare-ca@gcc.clinique.com
United States	866-707-2100	consumercare-us@gcc.clinique.com
All other countries in this region		consumercare-us@gcc.clinique.com

### UK/Europe/Middle East/Africa Region

COUNTRY		
Austria		consumercare@at.clinique.com
Belgium	31(346)586585	consumerrelations@be.clinique.com
Denmark/Sweden		consumercommunications@dk.clinique.com
France		consumercare-fr@gcc.clinique.com
Germany	8006647805	consumercare-de@gcc.clinique.com
Middle East/India		consumercare@ae.clinique.com
Russia	8 (800) 200-81-89	customerservice@cs.clinique.ru
South Africa	800390014	info@za.clinique.com
Spain		consumercare-es@gcc.clinique.com
Switzerland		info@ch.clinique.com
United Kingdom/Ireland	8000746905	consumercare-uk@gcc.clinique.com
All other countries in this region		consumercare-uk@gcc.clinique.com

# Asia Pacific Region

_		
Australia	1800556948	consumercare-au@gcc.clinique.com
China	400-670-1212	service@clinique.com.cn
Hong Kong	23780641	enquiry@hk.clinique.com
Japan	0120-032821	usersupport@clinique.co.jp
Korea	82-23440-2773	user_support@kr.clinique.com
Malaysia		info@clinique.com.my
New Zealand		consumercare-au@gcc.clinique.com
Taiwan	886-800-668-800	cl-service@tw.estee.com
Thailand	(66) 26246060	customerservices@clinique.co.th
All other countries in this region		enquiry@hk.clinique.com

© CLINIQUE LABORATORIES, DIST.
NEW YORK, N.Y. 10022 • NEW YORK • LONDON W1K 3BQ • PARIS
Z763-01-0221

